

中華民國三十一年十月六日

星期二

# 新聞報

第一萬七千六百九十八號

今日本報二張半  
每份售錢五分  
本報地址：上海南京路  
電話：二二二二  
廣告部：二二二二  
發行部：二二二二

## 愛齒醫院

總院：上海南京路  
分院：上海四川路  
內設：牙科、外科、婦科、兒科

### 康福

解答幾個戒煙問題  
是否方法簡單？  
是否絕無痛苦？  
是否可以戒絕？  
是否經濟有益？  
康福藥水，係由名醫精製，專治各種煙癮，不論煙癮大小，服之即癒，絕無痛苦，且能增進食慾，恢復健康，誠為戒煙之唯一良藥也。



### 慈善後天開獎

頭獎：陸萬元  
二獎：三萬元  
三獎：一萬元  
四獎：五千元  
五獎：二千元  
六獎：一千元  
七獎：五百元  
八獎：二百元  
九獎：一百元  
十獎：五十元

光華營業股份有限公司開業公告  
本公司專營建築設計、經銷、租賃、買賣、抵押、保險等業務，現已正式開業，歡迎各界垂詢。

美倫透明雨衣  
輕便、舒適、美觀  
男女合用，公司均售

天喜堂  
調經易孕  
婦科專藥  
老牌調經丸

康生化學製藥廠擴充營業啟事  
本廠生產之各種藥品，品質優良，價格低廉，現已擴充營業，歡迎各界光臨。

康康錢莊  
承辦各種匯兌、儲蓄、放款等業務，信譽昭著，手續簡便。

康康錢莊  
承辦各種匯兌、儲蓄、放款等業務，信譽昭著，手續簡便。

張德欽敬告親友  
國曆十月十日（星期六）下午二時假座上海愛多亞路浦東同鄉會禮堂為長男恩慶與徐愛蓮小姐結婚，屆時請親友蒞臨，共慶佳期。

戒烟  
幸福果  
專戒鴉片白麵  
本藥水係由名醫精製，專治各種煙癮，不論煙癮大小，服之即癒，絕無痛苦，且能增進食慾，恢復健康，誠為戒煙之唯一良藥也。

消困定 SULGUANDIN 出品通告  
本品學名對位氨基苯磺醯胺（p-aminobenzenesulphonamide）  
簡稱磺胺（Sulfanilamide）  
本品係由名醫精製，專治各種細菌性感染，如傷寒、副傷寒、肺炎、淋病等，服之即癒，絕無痛苦，且能增進食慾，恢復健康，誠為治菌之唯一良藥也。

保利他民  
補血、強壯  
老年人之滋補品，必須營養豐富而且消化容易，今保利他民因是曾經人工消化過，故其蛋白質製劑，當然最為適宜。

新新公司  
補血、強壯  
老年人之滋補品，必須營養豐富而且消化容易，今保利他民因是曾經人工消化過，故其蛋白質製劑，當然最為適宜。







本行茲定於十月七日(星期三)正式開業敬請  
東蓬芳 高永蔭

**星期一**

每條二百元	每條一百五十五元	每條九十五元	每條四十五元
每條一百五十五元	每條四十五元	每條三十五元	每條二十五元
每條三十五元	每條二十五元	每條十五元	每條十元
每條十五元	每條十元	每條五元	每條三元

每人限購一件售完為止

本月一日至十日爲防空演習時期茲爲便利顧客起見凡在本飯店晚膳及過宿者得享受特別折扣藉示優待此啓

本公司擇於國曆十月七日(星期三)上午九時開業敬備茶點恭請  
光臨指教

中國利民保險股份有限公司謹訂

**董事長** 徐祥生 **常務董事** 汪育世 杜星南 **董事** 徐錦文 方家宜 王瑞麟 韓南以 張劍虹 監察人 廖少青 常家豪  
**總經理** 張劍虹 **協理** 王 偶 胡興昌 **副經理** 吳錦文 嚴魯璧 **襄理** 孫中麟 陳國榮 李德明  
**總經銷** 韓雨田 **經理** 經鎮華  
**滬分公司經理** 韓雨田 **副經理** 嚴鎮元  
**地址** 上海外灘七號中國大樓三樓  
**電話** 一七三〇八  
**電報掛號** 零五四三

# 光臨指教

**指教**

**董事長朱海初** 常務董事 孫健行  
總經理 葉委君 副總經理 胡錦堅  
地址：九江路四川路口東門大街三〇九號電話二二三七  
**董事** 李祖熾 謝在珩 胡錦賢 葉榮山  
梁榮生 鄭學詩 鄧祥貴 黃時興  
郭經理 廖祥貴 葉委君 田和興  
電報掛號五五一七 高橋泉  
**監察** 向宏昌 楊安昌  
**同謹啟**

●站車●	一	二	三	四	五
環龍路七十七號	北京路七十九號	福祿路八十六號	靜安寺路張園		
電話七九七五轉	電話九一二八轉	電話三九四一轉	電話三九四一轉		
管理處	管理處	管理處	管理處		
及售路	及售路	及售路	及售路		
福八七	福八七	福八七	福八七		
六三	六三	六三	六三		
話三	話三	話三	話三		
部路號	部路號	部路號	部路號		

國際出租木柴汽車行敬告

本行因環境需要爲便利各界緊急事務迅速起見特向各當局領得出租車照業經籌備就緒惟爲訓練司機人等故未能即刻服務社會今特敬告各界先進一俟本行開業有期當再行公告諸希 亮鑒

**第一天！** 明日星期三下午一時一刻起賽

**第二天！** 本星期六上午十一時半起賽

**入場券** 會員看台每位五元來賓看台每位一元場內備有西餐茶點歡迎賜顧

**搖彩票** 每天每套廿元自一號起至八百號均可預定快速選購

王泰豐煙行開幕啓事

上海合興行經理大東保險公司遷移通告

大茂錢莊有限公司舉行創立會

我倆承王斗學戚長庚二位先生介紹並徵得雙方家長之同意謹於民國二十一年十月十日在浦上訂婚時值非常二切從簡特此敬告親友諸希諒鑒

證婚人 禮慶堂 章園程  
主婚人 禮慶堂 章園程  
司儀人 禮慶堂 章園程  
伴郎 禮慶堂 章園程  
伴娘 禮慶堂 章園程  
新郎 禮慶堂 章園程  
新娘 禮慶堂 章園程

各埠如欲參加(註明)法租界九〇號分安寺路小坡大德路口電話

558456 陽曆十月廿二日 農曆九月廿九日 結婚式 禮慶堂 章園程 16分 8380 士女 星期期滿(註明)

李大振雲程敬謝親友

五馬路石路  
秋  
生  
江

華樂歌場

五馬路石路

**特請王憶**  
**十大司馬文**  
**紅星司馬**

原址

花非花  
玲芝  
雙花  
媚二  
嬌八

花非花  
玲芝  
雙花  
媚二  
嬌八

花非花  
玲芝  
雙花  
媚二  
嬌八

（序為劇）

生旦淨丑：各有拿手！  
名歌小曲：點點唱哈！



影近小香樓王

常駐  
本場  
伴座  
候教

紅北清張李萍曹  
發受雪雲梅陸冷洪潤  
西萍陳雲柳葉琴冷珠紅  
柳萍原應香慧銀雲雲  
芳燕萍芳蝶香花雲秋陳寶

紅北清張李萍曹  
發受雪雲梅陸冷洪潤  
西萍陳雲柳葉琴冷珠紅  
柳萍原應香慧銀雲雲  
芳燕萍芳蝶香花雲秋陳寶

紅北清張李萍曹  
發受雪雲梅陸冷洪潤  
西萍陳雲柳葉琴冷珠紅  
柳萍原應香慧銀雲雲  
芳燕萍芳蝶香花雲秋陳寶

山翻城名雲如星紅

頭苗別各

山翻城名雲如星紅

孫水占啟事

齊南場大源製鹽股份有限公司董事會啓

和昌呢絨西服彌啓事

靜安寺路四〇七號  
 電話三七四一號

上海乳品製造廠  
爲委託益茂企業股份有限公司經理金獅牌奶粉啓事

敝廠爲應各埠商行客戶紛紛來函要求特自九月二十日起委託益茂企業公司獨家經銷嗣後凡崑山、常熟、蘇州、無錫、常州、鎮江、南京各埠客戶欲採辦奶粉者請直接駕臨中央路廿四號二〇五室或電話一四九七三益茂企業公司接洽爲幸

華中河內民船總公會還徵用民船通告

本年五月間本公會奉令徵用之民船業已開出前次所定之民船均已交還民衆茲因民衆不願交還故將此項民船收回並由本會撥充民船之用此布

中華民國三十一年十月六日

上海三輪客車有限公司 聯合啟事

爲修訂出  
差車資並  
廢除酒資  
習慣事：

國立上海醫學院招生延長兩天

(一)年級，一年級新生(二)投考資格，公立及已立案之私立高中畢業(三)報名日期，十月七日截止(四)考試日期，十月十一日十月十二日(五)院址海格路373號

三井學院

**速成特班**  
**招男女生**  
 肄業三個月  
 校址南京路慈淑大樓六樓六二〇號  
 教務長日教務主任教務員  
 報名自七時止  
 晚九時額滿不取  
 主席校董袁履登 教務長安田

光耀銀行

[illegible]

新昌西服軍裝號鄭重啟事

撥番連服本  
 電通今各號  
 話新有式開  
 本老無創服  
 號主必服服  
 立頭之事有  
 即切整素多  
 微因同抱年  
 員受業利來  
 接恐姑利來  
 治特請主裁  
 此請諸主裁  
 此請諸主裁  
 九號號界  
 六明號界  
 二號號界  
 七號號界  
 三號號界  
 號各母上  
 號各母上

**上海特別市粵產雜貨業同業公會**

可證者，在案。關於昨召開部大發起人會議，當經決議推舉有何俊生等七人為籌備員，即日親赴河南路各商店推進各項籌備工作，紀實如下：自星期日（即昨日）起至星期一（即明日）止，期內所有來會團員均須帶入合手續，俾資查驗無誤。其關係保險營業部往來，仰知勿違，並感佩為禱。特此通告。由

**籌備會通告**  
 卷，除呈報及分行外，用特登報通告同業，並函  
 中華民國三十一年十月一日 會址：愚園路七九二號

德昌烟工廠最著名十枝幸運牌  
 香煙極品高貴特製美味新烟前

后盛公司  
理  
幸運  
牌  
烟  
通  
告

蒙貴同行登記訂煙請速速  
證出貨茲因派額有限特請原諒  
爲荷  
路廿一號  
辦事處  
電話九二四四八  
寧波路雲南



**異口同聲·贊美大衆布**  
萬衆一心·購買大衆布  
大衆布：色比藍布多，價比藍布廉，布身之優美，又超越藍布之上，爲大衆最理想。最實惠之衣料，故四方交相贊譽，每尺特價二元三角  
不退色布片日起大特價十天  
三友實業社上海南京路浙江路東首  
電話：九七〇八八

**標準防空燈泡**

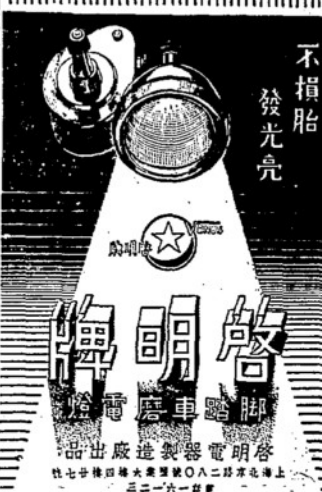


燈子萬 出均料各 售每 售有店電 元券中隻

總批發處  
東京芝浦電氣株式會社  
大日本 奇異 安迪生 電氣公司  
北京 芝浦電氣株式會社  
上海 芝浦電氣株式會社  
天津 芝浦電氣株式會社  
漢口 芝浦電氣株式會社  
廣州 芝浦電氣株式會社  
香港 芝浦電氣株式會社

**阿清手相專家**

立瘋濕 疼筋骨  
不損胎 發光亮



**維他賜保命**  
九補針補  
靈眼經治  
靈症夫震神

**撲瘧龍**  
專治瘧疾 功效神速  
特約經理：華成藥房

**黑人牙膏**  
比潔不同  
DARKIE  
品出廠青牙人黑

**威爾基在渝 續作重要會談**  
將赴黔桂湘各地視察  
▲中央社駐渝辦事處訊：威爾基氏自抵渝後，即與我政府要人接洽，並與我駐渝外交官會談，就當前國際形勢及中蘇關係等問題，交換意見，並就當前國際形勢及中蘇關係等問題，交換意見，並就當前國際形勢及中蘇關係等問題，交換意見。

**史丹林函復美記者 解答三項問題**  
希望協約國履行義務  
▲中央社駐渝辦事處訊：史丹林氏日前接獲美記者來函，詢問關於當前國際形勢及中蘇關係等問題，史氏隨即函復，解答三項問題，並希望協約國履行義務。

**定期舉行 移交飛機儀式**  
▲中央社駐渝辦事處訊：我政府與蘇聯政府商定，將於近日內舉行移交飛機儀式，屆時將有大批飛機由蘇聯移交給我政府，以加強我國之空軍力量。

**西裝**  
價評局當護擁  
碼創度再行舉  
折八打再價限照  
品牲犧種特

全毛埃打司西裝	每件475
頭號方格花呢西裝	每件325
秋季海烈司西大衣	每件780
正號1009馬褲呢大衣	每件825
英國純毛呢絲經大衣	每件125
全羊毛呢令女式大衣	每件360
新穎縐金條子女式大衣	每件720
三蛇牌長毛馬海絨女大衣	每件720

上列貨物犧牲過鉅每人限定一種

**自動抑低售價**  
本公司自開始營業以來荷蒙各界熱力擁戴，茲值秋汛添衣之際，適逢當局評價優待顧客起見，售價驟進限價再打八折，保證市上無出有右，犧牲過鉅，每人限定一種，諸君希顧，對於價格有所不滿，本公司情願退還，還洋可說，確到不能再賤，賤到無可再賤，實勝於雄辯，尚請各界仕女光臨參觀選購焉。

**赴啓**  
敬啓者：劉公正先生，字子正，湖南長沙人，曾任湖南省政府秘書長，現因病逝世，謹於十月十五日（星期日）下午二時，在湖南路二〇七號國貨銀行禮堂舉行公葬，屆時請各界人士踴躍參加，此啓。

**德豐煙公司爲代理 德昌煙工廠出品 跳牌**  
德豐煙公司爲代理，德昌煙工廠出品，跳牌。本公司生產之跳牌煙，品質優良，口味醇厚，深受廣大消費者之喜愛。現爲擴大銷售，特在各地設立代理店，歡迎各界人士垂詢。

**甄別醫師公鑒**  
謝江適存博士愈我鼻茸  
本人患鼻茸多年，經謝江適存博士診治，現已痊癒，特此登報鳴謝，以表感激之情。

**集團歸鄉內地**  
愛多亞路中匯大樓二一五號  
海華信託公司  
電話：八〇五八七轉

**集團回鄉即起程**  
●免費代發工部局歸鄉證●售票處世界旅行社  
●欲返內地旅客可至本社詢問一切 全滬唯一特准  
●恢復安全迅速專員護送  
●外灘二八號（麥加利銀行六樓）電話：一七七七六

**胡永生律師 受鄭斌榮君常年法律顧問 通告**  
吳茂松律師 受泰倫貿易公司常年法律顧問 通告  
李中道律師 受謝鴻禧君常年法律顧問 通告  
徐鎮律師 受平公新旅館常年法律顧問 通告



新光標準內衣製造廠

最新出品

**SMART**  
*Shirt*

南京路  
中華百貨商店

鋪面  
發售

[illegible]

籌備業已  
半載

上海  
寡婦院

偉宮  
王大舞餐

一心

李周  
妹妹英華

李霞  
荅荊

燕白  
歌新唱戲日每

晚  
開場早

江蘇設法  
催收放款

江蘇設法  
催收放款

院址  
病房

門診  
上午九時至十二時  
下午一時至四時

院址  
自利南橋三五號  
兆豐公園東對面

院址  
自利南橋三五號  
兆豐公園東對面

江蘇設法  
催收放款

江蘇設法  
催收放款

院址  
病房

門診  
上午九時至十二時  
下午一時至四時

院址  
自利南橋三五號  
兆豐公園東對面

院址  
自利南橋三五號  
兆豐公園東對面

多十節  
 院長一夏霞  
 歡迎各  
 界參觀  
 密切注意  
 後天本報  
 要宿校最應  
 想設夫郎為純

明裝璜富麗 招待週到  
 日名司烹任 筵席小酌  
 開幕慶禮堂 地位寬闊  
 幕定價低廉 歡迎光顧

小飛歐陽  
 小姐鶯陽

仙樂  
 袖領星紅代當  
 陳愛莉  
 官本加參日後  
 后歌代當請商友特

三興  
 記興  
 菜館

五五六八



**錦雅家** 品出新月半

宋雅海妮活潑流麗！  
着宋雅錦益增嬌媚！

行西日一月十一年一十

品出廠織維亞美  
售經店總及司公大

**戒煙**

十日一期 先行登記  
安全迅速 七日戒絕

朱鹿賓 肺病癆傷  
科專治癆傷肺病

**筆左真**  
命批相談

時間：下午六時至九時  
明德夜學院 二〇九號二樓

**學習**  
英語 簿記 良機

時間：下午六時至九時  
明德夜學院 二〇九號二樓

**大德醫院**

民平 濟經 安  
券產 券產 安  
四廿八 五十五元  
五元 元 元  
產生 費包  
算定 收等 起

**光明書局**  
文具 書籍 特別大廉價

一律照碼九折

了天三有只價減大季秋

**品牲犧別特**

各部除特廉品外

大號軟毛巾 每打四十二元  
上等木棉 每打四十二元  
400 連芯枕頭 每只八元五角  
夾毛呢袍料 每件六十二元  
大同布 每尺二元一角  
60 支府綢衫 每件二十四元  
四尺彩花被單 每條三十二元  
五尺彩花被單 每條三十六元  
五尺彩花被單 每條三十八元  
六尺彩花被單 每條四十三元  
六尺彩花被單 每條四十五元

廠鐵棉星三

**遺精**  
危險 屬精

專科 詹念曾醫師

詹念曾醫師 專治遺精、早洩、陽痿、不育等症。地址：上海南京路。

**永紀先德**

遺精 危險 屬精

詹念曾醫師 專治遺精、早洩、陽痿、不育等症。地址：上海南京路。

**社會服務**

遺精 危險 屬精

詹念曾醫師 專治遺精、早洩、陽痿、不育等症。地址：上海南京路。

**遺精**  
危險 屬精

詹念曾醫師 專治遺精、早洩、陽痿、不育等症。地址：上海南京路。

**遺精**  
危險 屬精

詹念曾醫師 專治遺精、早洩、陽痿、不育等症。地址：上海南京路。

**遺精**  
危險 屬精

詹念曾醫師 專治遺精、早洩、陽痿、不育等症。地址：上海南京路。

**大王油**

靈越毒越 丸毒解血清

服本品便利安全 無打針之危險 無求醫之麻煩

治一切瘡毒、疥癩、濕疹、皮膚瘙癢等症。地址：上海南京路。

**花柳白濁**

專科 蔡葆和醫師

蔡葆和醫師 專治花柳、白濁、淋病等症。地址：上海南京路。

**遺精**  
危險 屬精

詹念曾醫師 專治遺精、早洩、陽痿、不育等症。地址：上海南京路。

**遺精**  
危險 屬精

詹念曾醫師 專治遺精、早洩、陽痿、不育等症。地址：上海南京路。

**遺精**  
危險 屬精

詹念曾醫師 專治遺精、早洩、陽痿、不育等症。地址：上海南京路。

**遺精**  
危險 屬精

詹念曾醫師 專治遺精、早洩、陽痿、不育等症。地址：上海南京路。

**遺精**  
危險 屬精

詹念曾醫師 專治遺精、早洩、陽痿、不育等症。地址：上海南京路。

**大王油**

靈越毒越 丸毒解血清

服本品便利安全 無打針之危險 無求醫之麻煩

治一切瘡毒、疥癩、濕疹、皮膚瘙癢等症。地址：上海南京路。

**星劇九**

毛佩 臣芳

雨暴風狂 月皇遊明

**門銀**

七五七九 電話

二七六〇九 電話

**新大**

場樂遊

班京大

**台舞大**

今夜要早

後集一

**劍俠**

傳火龍駒

電新發明

**緣碧宏**

馬戲團

集頭集

**馮俊英**

避孕 月經

精醫婦女



**上海珠寶首飾商店**  
**鑽石翡翠**  
現款特價專收  
福陽路四百〇五號

**朱少雲**  
專治內外痔瘡  
專治乳岩等症  
現款特價專收

**卡爾登**  
今日起內外裝修  
數天雙十節起由上海

**永童裝**  
破格十萬元！  
大犧牲一星期  
兒童西裝褲一百條

**立人**  
霜冷花雪  
甜蜜親愛  
舍此莫屬  
造製香水奇效無比  
品香花化種各人立  
水香人立 粉香人立  
噴香人立 水型人立  
POMPEIA L.T. PIVER

**華慶大戲院**  
原野  
一出最偉大之劇  
新全置裝  
貴名聲  
速看  
有損牙黑  
煙牙汚黑  
科學潔齒  
一次清除

**光新**  
獻下映期  
購準日注  
票備期意  
**白雲飛渡**  
漢黃  
談演技  
喜惡哀樂  
好看感人

**紅寶**  
雙十節起在：卡爾登  
擴大名劇！  
公明劇目  
雙十節起在：卡爾登  
擴大名劇！  
公明劇目

**亞細亞**  
千里眼  
駕馭  
淚鴛  
央中  
演獻場兩夜日  
明露陸  
作意得合舞到新

**光新**  
片奇  
千里眼  
駕馭  
淚鴛  
央中  
演獻場兩夜日  
明露陸  
作意得合舞到新

**華慶大戲院**  
原野  
一出最偉大之劇  
新全置裝  
貴名聲  
速看  
有損牙黑  
煙牙汚黑  
科學潔齒  
一次清除

**中央運動場**  
回力球場  
二時半起  
十時起

**博愛**  
位四十六  
星大十  
衛神聚  
主精會  
演領

**江浙**  
科學女人  
幼童無件恕不招待

**華大**  
斷腸雲雨  
斷腸雲雨  
斷腸雲雨

**華大**  
斷腸雲雨  
斷腸雲雨  
斷腸雲雨

**龍門**  
文維標  
戲揚準  
王虎  
申遊  
爭老小  
風婆小  
明日  
戲天

**龍門**  
文維標  
戲揚準  
王虎  
申遊  
爭老小  
風婆小  
明日  
戲天

**新樂歌**  
麗影  
麗影  
麗影

**新樂歌**  
麗影  
麗影  
麗影

**新樂歌**  
麗影  
麗影  
麗影

**新樂歌**  
麗影  
麗影  
麗影







[illegible]



寶兒得！既得元子  
 三娘如後探石歸龍語其  
 臨路得就退後度清  
 臨周一面立荷荷青蓮衣局  
 金羅衣已連功荷香  
 怨不  
 怨美早  
 但多時  
 98280  
 願明世  
 東火道一腳雷東應  
 警慈  
 上歸久要商泰抵商  
 口談手藝小福刀三  
 呈休  
 時就同起  
 前時保工龍顧張  
 個內在全完射液療電磁膠針打